

- hallinto-osaston sihteerin tointa koskevan hakemuspöynnön 9. edellytys: ”Englannin ja ranskan kielen perusteellinen taito, tyydyttävää muiden yhteisön kielten taitoa pidetään ehdottomasti etuna.”
  - tietotekniikka-asiantuntijan tointa koskevan hakemuspöynnön 6. edellytys: ”Hyvä englannin kielen taito on oleellisen tärkeä; kykyä viestiä vähintään kahdella Euroopan yhteisön virallisella kielellä ranska mukaan lukien pidetään ehdottomasti etuna.”
2. Velvoittaa vastaajana olevan toimielimen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

- Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen rikkominen.

Vakavan rikollisuuden torjunnan tehostamiseksi 28 päivänä helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/187/YOS<sup>(1)</sup> 30 artiklan mukaan Eurojustin henkilöstön jäseniin sovelletaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin ja muuhun henkilöstöön sovellettavia asetuksia ja määräyksiä.

Palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan mukaan hakijoilta edellytetään ainoastaan perusteellista kielitaitoa yhdessä yhteisön kielessä ja tyydyttävää kielitaitoa toisessa yhteisön kielessä.

- Eurojustin kielisääntöjen rikkominen

Päätöksen 2002/187/YOS 31 artiklan mukaan unionin toimielinten virallista kieliä koskevaa järjestelyä sovelletaan Eurojustin toimintaan. Päätöksessä ei nimenomaisesti todeta, että Eurojustin työskentelykielinä olisivat englanti ja ranska.

- Syrjäntäkiellon periaatteen rikkominen

Edellytys, jonka mukaan osa toimitettavista asiakirjoista on laadittava englanniksi, ja erityisesti edellytys erinomaisesta englannin ja ranskan kielen taidosta muodostavat selvästi kansalaisuuteen perustuvaa syrjintää, joka on EY 12 artiklan nojalla kielletty.

<sup>(1)</sup> EYVL L 63, s. 1.

**Euroopan yhteisöjen komission 9.4.2003 Itävallan tasavaltaa vastaan nostama kanne**

(Asia C-164/03)

(2003/C 146/51)

Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut 9.4.2003 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa kanteen Itävallan tasavaltaa vastaan. Kantajan asiamiehet ovat komission oikeudellinen neuvonantaja Ulrich Wölker ja komission oikeudellisessa yksikössä toimiva kansallinen virkamies Florence Simonetti ja prosessiosoite on Luxemburgissa.

Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

1. toteaa, että Itävallan tasavalta ei ole noudattanut tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 85/337/ETY muuttamisesta 3 päivänä maaliskuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/11/EY<sup>(1)</sup> mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole Burgenlandin ja Salzburgin osavaltioiden osalta antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ilmoittanut niistä komissiolle
2. velvoittaa Itävallan tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

EY 249 artiklan kolmas kohta, jonka mukaan direktiivi velvoittaa saavutettavaan tulokseen nähden jokaista jäsenvaltiota, merkitsee jäsenvaltioille velvollisuutta noudattaa direktiivissä sen täytäntöönpanolle asetettua määräaika. Direktiivin 97/11/EY 3 artiklan 1 kohdassa asetettu määräaika päättyi 14.3.1999, eikä Itävallan tasavalta ole Burgenlandin ja Salzburgin osavaltioiden osalta antanut tarvittavia säännöksiä ja määräyksiä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 73, s. 5.